



0 Statistische Grundlagen und Übersichten

Bases statistiques et produits généraux

Basi statistiche e presentazioni generali

Dezember / décembre / dicembre 2013

Amtliches Gemeindeverzeichnis der Schweiz **Mutationsmeldungen 2013**

Répertoire officiel des communes de Suisse **Mutations 2013**

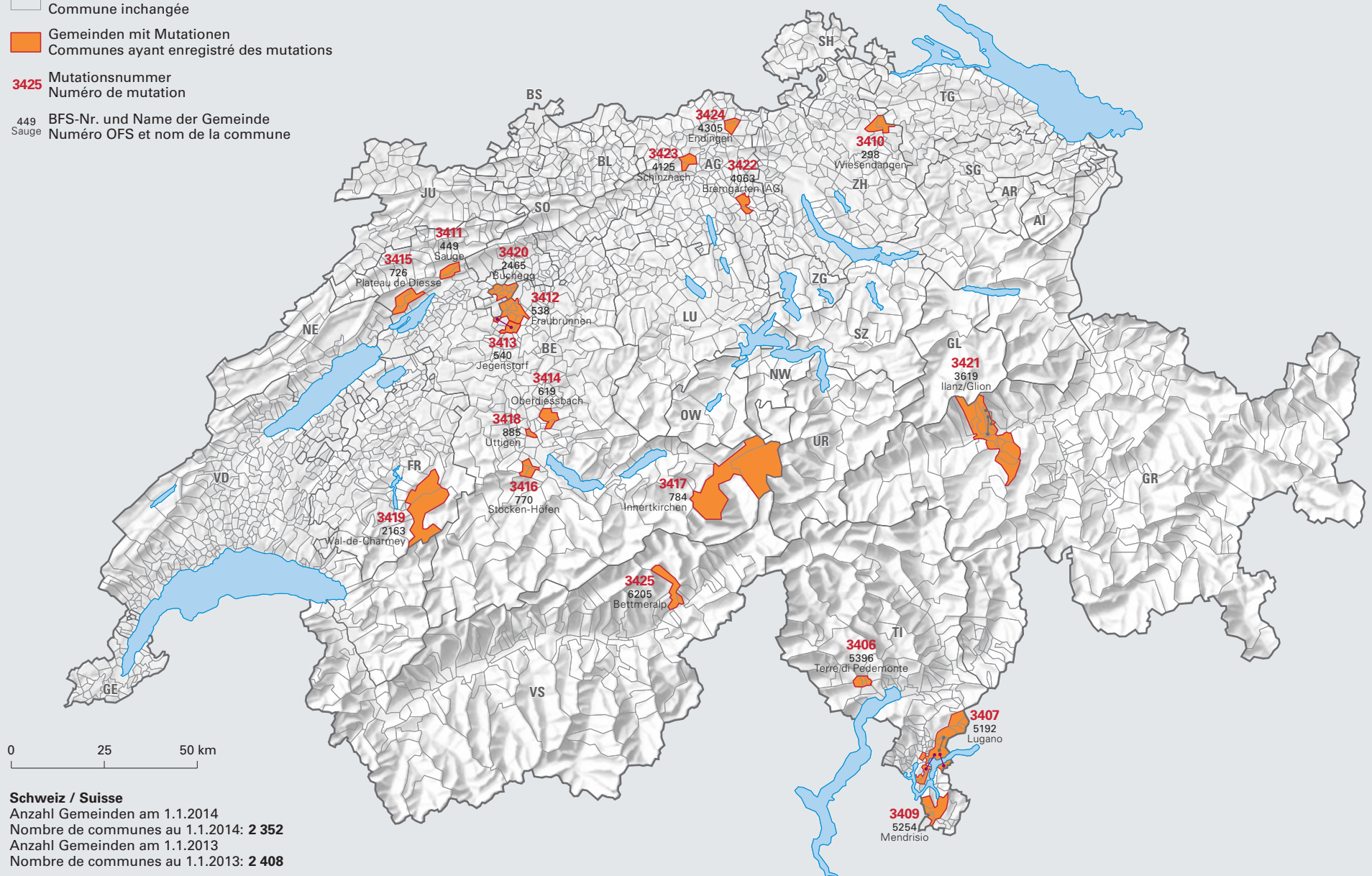
Elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera **Mutazione 2013**

Gemeindemutationen 2013

Mutations des communes, en 2013

- Unveränderte Gemeinde
Commune inchangée
- Gemeinden mit Mutationen
Communes ayant enregistré des mutations
- 3425** Mutationsnummer
Numéro de mutation

449 BFS-Nr. und Name der Gemeinde
Sauge Numéro OFS et nom de la commune



Schweiz / Suisse
 Anzahl Gemeinden am 1.1.2014
 Nombre de communes au 1.1.2014: **2 352**
 Anzahl Gemeinden am 1.1.2013
 Nombre de communes au 1.1.2013: **2 408**

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3406

Im Kanton Tessin haben sich mit Wirkung auf den 14. April 2013 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Cavigliano (5099), Tegna (5130), Verscio (5133)

Neue Bezeichnung:

Terre di Pedemonte (5396)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 14.04.2013 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3406

Les communes suivantes du canton du Tessin ont fusionné avec effet au 14 avril 2013:

Anciennes dénominations:

Cavigliano (5099), Tegna (5130), Verscio (5133)

Nouvelle dénomination:

Terre di Pedemonte (5396)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 14.04.2013.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3406

I seguenti Comuni del Cantone Ticino si sono fusi dal 14 aprile 2013:

Vecchie denominazioni:

Cavigliano (5099), Tegna (5130), Verscio (5133)

Nuova denominazione:

Terre di Pedemonte (5396)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 14.04.2013.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3407

Im Kanton Tessin haben sich mit Wirkung auf den 14. April 2013 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Bogno (5155), Cadro (5163), Carona (5170),
Certara (5173), Cimadera (5174), Lugano (5192),
Sonvico (5224), Valcolla (5229)

Neue Bezeichnung:

Lugano (5192)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 14.04.2013 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3407

Les communes suivantes du canton du Tessin ont fusionné avec effet au 14 avril 2013:

Anciennes dénominations:

Bogno (5155), Cadro (5163), Carona (5170),
Certara (5173), Cimadera (5174), Lugano (5192),
Sonvico (5224), Valcolla (5229)

Nouvelle dénomination:

Lugano (5192)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 14.04.2013.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3407

I seguenti Comuni del Cantone Ticino si sono fusi dal 14 aprile 2013:

Vecchie denominazioni:

Bogno (5155), Cadro (5163), Carona (5170),
Certara (5173), Cimadera (5174), Lugano (5192),
Sonvico (5224), Valcolla (5229)

Nuova denominazione:

Lugano (5192)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 14.04.2013.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3408

Im Zusammenhang mit der Gemeindemutation Nr. 3407 ändert sich auch der Name des folgenden gemeindefreien Spezialgebietes* im Kanton Tessin ab 14.04.2013:

Alte Bezeichnungen:

C'za Capriasca/Valcolla (5394)

Neue Bezeichnung:

C'za Capriasca/Lugano (5394)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 14.04.2013 enthalten.

* Nicht alle Flächen der Schweiz lassen sich unmittelbar und eindeutig einer politischen Gemeinde zuweisen. Um die erforderliche Eindeutigkeit zu erreichen, musste die Zuweisung von Flächen bei Sonderfällen definiert werden. Zu diesen gehören Areale, die in der Obhut mehrerer Gemeinden unterstehen – sog. Kommunanz, gemeindefreie Spezialgebiete sowie die kantonalen Seeanteile. Diese sind Teil des BFS- Nummerierungssystems, obwohl es sich dabei nicht um politische Gemeinden handelt.

REPertoire OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3408

En relation avec la mutation de commune n° 3407, le nom du territoire spécial suivant non attribué à une commune* dans le canton du Tessin est aussi modifié à partir du 14.04.2013:

Anciennes dénominations:

C'za Capriasca/Valcolla (5394)

Nouvelle dénomination:

C'za Capriasca/Lugano (5394)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 14.04.2013.

* Les surfaces de la Suisse ne sont pas toutes attribuées directement et clairement à une commune politique. Pour pouvoir obtenir la clarté requise, il a fallu définir l'attribution de surfaces dans des cas particuliers. Font partie de ces derniers, les surfaces assujetties à plusieurs communes, à savoir les comunanze, les territoires spéciaux non attribués à une commune et les parties cantonales de lac. Ces surfaces sont prises en compte dans le système de numérotation de l'OFS, bien qu'il ne s'agisse pas de communes politiques.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3408

In seguito alla mutazione n. 3407, a partire dal 14.04.2013 cambia anche il nome del seguente territorio speciale non comunale* nel Cantone Ticino:

Vecchie denominazioni:

C'za Capriasca/Valcolla (5394)

Nuova denominazione:

C'za Capriasca/Lugano (5394)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 14.04.2013.

* Non sempre è possibile attribuire direttamente e univocamente i territori della Svizzera a un Comune politico. Per giungere a tale univocità è stato necessario definire il modo in cui dovevano essere trattati casi particolari, come ad esempio le aree affidate a più Comuni – le cosiddette comunanze, i territori speciali non comunali come anche i territori lacustri cantonali. Sebbene non costituiscono veri e propri Comuni nel senso politico, queste aree sono considerate nel sistema di numerazione dell'UST.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3409

Im Kanton Tessin haben sich mit Wirkung auf den 14. April 2013 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Besazio (5243), Ligornetto (5253), Mendrisio (5254),
Meride (5255)

Neue Bezeichnung:

Mendrisio (5254)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 14.04.2013 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3409

Les communes suivantes du canton du Tessin ont fusionné avec effet au 14 avril 2013:

Anciennes dénominations:

Besazio (5243), Ligornetto (5253), Mendrisio (5254),
Meride (5255)

Nouvelle dénomination:

Mendrisio (5254)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 14.04.2013.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3409

I seguenti Comuni del Cantone Ticino si sono fusi dal 14 aprile 2013:

Vecchie denominazioni:

Besazio (5243), Ligornetto (5253), Mendrisio (5254),
Meride (5255)

Nuova denominazione:

Mendrisio (5254)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 14.04.2013.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3410

Im Kanton Zürich haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2014 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Bertschikon (212), Wiesendangen (229)

Neue Bezeichnung:

Wiesendangen (298)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2014 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3410

Les communes suivantes du canton de Zurich ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2014:

Anciennes dénominations:

Bertschikon (212), Wiesendangen (229)

Nouvelle dénomination:

Wiesendangen (298)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2014.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3410

I seguenti Comuni del Cantone di Zurigo si sono fusi dal 1° gennaio 2014:

Vecchie denominazioni:

Bertschikon (212), Wiesendangen (229)

Nuova denominazione:

Wiesendangen (298)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2014.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3411

Im Kanton Bern haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2014 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Plagne (440), Vauffelin (447)

Neue Bezeichnung:

Sauge (449)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2014 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3411

Les communes suivantes du canton de Berne ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2014:

Anciennes dénominations:

Plagne (440), Vauffelin (447)

Nouvelle dénomination:

Sauge (449)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2014.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3411

I seguenti Comuni del Cantone di Berna si sono fusi dal 1° gennaio 2014:

Vecchie denominazioni:

Plagne (440), Vauffelin (447)

Nuova denominazione:

Sauge (449)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2014.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3412

Im Kanton Bern haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2014 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Büren zum Hof (534), Etzelkofen (537)
Fraubrunnen (538), Grafenried (539), Limpach (542),
Mülchi (545), Schalunen (549), Zauggenried (555)

Neue Bezeichnung:

Fraubrunnen (538)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2014 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3412

Les communes suivantes du canton de Berne ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2014:

Anciennes dénominations:

Büren zum Hof (534), Etzelkofen (537)
Fraubrunnen (538), Grafenried (539), Limpach (542),
Mülchi (545), Schalunen (549), Zauggenried (555)

Nouvelle dénomination:

Fraubrunnen (538)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2014.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3412

I seguenti Comuni del Cantone di Berna si sono fusi dal 1° gennaio 2014:

Vecchie denominazioni:

Büren zum Hof (534), Etzelkofen (537)
Fraubrunnen (538), Grafenried (539), Limpach (542),
Mülchi (545), Schalunen (549), Zauggenried (555)

Nuova denominazione:

Fraubrunnen (538)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2014.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3413

Im Kanton Bern haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2014 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Jegenstorf (540), Münchringen (547),
Scheunen (550)

Neue Bezeichnung:

Jegenstorf (540)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2014 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3413

Les communes suivantes du canton de Berne ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2014:

Anciennes dénominations:

Jegenstorf (540), Münchringen (547),
Scheunen (550)

Nouvelle dénomination:

Jegenstorf (540)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2014.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3413

I seguenti Comuni del Cantone di Berna si sono fusi dal 1° gennaio 2014:

Vecchie denominazioni:

Jegenstorf (540), Münchringen (547),
Scheunen (550)

Nuova denominazione:

Jegenstorf (540)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2014.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3414

Im Kanton Bern haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2014 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Bleiken bei Oberdiessbach (604),
Oberdiessbach (619)

Neue Bezeichnung:

Oberdiessbach (619)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2014 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3414

Les communes suivantes du canton de Berne ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2014:

Anciennes dénominations:

Bleiken bei Oberdiessbach (604),
Oberdiessbach (619)

Nouvelle dénomination:

Oberdiessbach (619)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2014.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3414

I seguenti Comuni del Cantone di Berna si sono fusi dal 1° gennaio 2014:

Vecchie denominazioni:

Bleiken bei Oberdiessbach (604),
Oberdiessbach (619)

Nuova denominazione:

Oberdiessbach (619)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2014.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3415

Im Kanton Bern haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2014 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Diesse (721), Lamboing (722),
Prêles (725)

Neue Bezeichnung:

Plateau de Diesse (726)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2014 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3415

Les communes suivantes du canton de Berne ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2014:

Anciennes dénominations:

Diesse (721), Lamboing (722),
Prêles (725)

Nouvelle dénomination:

Plateau de Diesse (726)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2014.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3415

I seguenti Comuni del Cantone di Berna si sono fusi dal 1° gennaio 2014:

Vecchie denominazioni:

Diesse (721), Lamboing (722),
Prêles (725)

Nuova denominazione:

Plateau de Diesse (726)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2014.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3416

Im Kanton Bern haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2014 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Niederstocken (764), Oberstocken (765),
Höfen (930)

Neue Bezeichnung:

Stocken-Höfen (770)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2014 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3416

Les communes suivantes du canton de Berne ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2014:

Anciennes dénominations:

Niederstocken (764), Oberstocken (765),
Höfen (930)

Nouvelle dénomination:

Stocken-Höfen (770)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2014.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3416

I seguenti Comuni del Cantone di Berna si sono fusi dal 1° gennaio 2014:

Vecchie denominazioni:

Niederstocken (764), Oberstocken (765),
Höfen (930)

Nuova denominazione:

Stocken-Höfen (770)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2014.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3417

Im Kanton Bern haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2014 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Gadmen (781), Innertkirchen (784),

Neue Bezeichnung:

Innertkirchen (784)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2014 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3417

Les communes suivantes du canton de Berne ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2014:

Anciennes dénominations:

Gadmen (781), Innertkirchen (784),

Nouvelle dénomination:

Innertkirchen (784)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2014.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3417

I seguenti Comuni del Cantone di Berna si sono fusi dal 1° gennaio 2014:

Vecchie denominazioni:

Gadmen (781), Innertkirchen (784),

Nuova denominazione:

Innertkirchen (784)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2014.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3418

Im Kanton Bern haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2014 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Kienersrüti (871), Uttigen (885),

Neue Bezeichnung:

Uttigen (885)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2014 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3418

Les communes suivantes du canton de Berne ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2014:

Anciennes dénominations:

Kienersrüti (871), Uttigen (885),

Nouvelle dénomination:

Uttigen (885)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2014.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3418

I seguenti Comuni del Cantone di Berna si sono fusi dal 1° gennaio 2014:

Vecchie denominazioni:

Kienersrüti (871), Uttigen (885),

Nuova denominazione:

Uttigen (885)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2014.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3419

Im Kanton Freiburg haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2014 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Cerniat (FR) (2126), Charmey (2127)

Neue Bezeichnung:

Val-de-Charmey (2163)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2014 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3419

Les communes suivantes du canton de Fribourg ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2014:

Anciennes dénominations:

Cerniat (FR) (2126), Charmey (2127)

Nouvelle dénomination:

Val-de-Charmey (2163)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2014.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3419

I seguenti Comuni del Cantone di Friburgo si sono fusi dal 1° gennaio 2014:

Vecchie denominazioni:

Cerniat (FR) (2126), Charmey (2127)

Nuova denominazione:

Val-de-Charmey (2163)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2014.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3420

Im Kanton Solothurn haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2014 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Aetigkofen (2441), Aetingen (2442), Bibern (SO) (2444),
Brügglen (2446), Gossliwil (2449), Hessigkofen (2450),
Küttigkofen (2452), Kyburg-Buchegg (2453),
Mühledorf (SO) (2458), Tscheppach (2462)

Neue Bezeichnung:

Buchegg (2465)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2014 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3420

Les communes suivantes du canton de Soleure ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2014:

Anciennes dénominations:

Aetigkofen (2441), Aetingen (2442), Bibern (SO) (2444),
Brügglen (2446), Gossliwil (2449), Hessigkofen (2450),
Küttigkofen (2452), Kyburg-Buchegg (2453),
Mühledorf (SO) (2458), Tscheppach (2462)

Nouvelle dénomination:

Buchegg (2465)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2014.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3420

I seguenti Comuni del Cantone di Soletta si sono fusi dal 1° gennaio 2014:

Vecchie denominazioni:

Aetigkofen (2441), Aetingen (2442), Bibern (SO) (2444),
Brügglen (2446), Gossliwil (2449), Hessigkofen (2450),
Küttigkofen (2452), Kyburg-Buchegg (2453),
Mühledorf (SO) (2458), Tscheppach (2462)

Nuova denominazione:

Buchegg (2465)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2014.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3421

Im Kanton Graubünden haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2014 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Castrisch (3571), Ilanz (3574), Ladir (3576), Luven (3577),
Pitasch (3578), Riein (3579), Ruschein (3580),
Schnaus (3583), Sevgein (3584), Duvin (3593),
Pigniu (3613), Rueun (3614), Siat (3615)

Neue Bezeichnung:

Ilanz/Glion (3619)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2014 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3421

Les communes suivantes du canton des Grisons ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2014:

Anciennes dénominations:

Castrisch (3571), Ilanz (3574), Ladir (3576), Luven (3577),
Pitasch (3578), Riein (3579), Ruschein (3580),
Schnaus (3583), Sevgein (3584), Duvin (3593),
Pigniu (3613), Rueun (3614), Siat (3615)

Nouvelle dénomination:

Ilanz/Glion (3619)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2014.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3421

I seguenti Comuni del Cantone dei Grigioni si sono fusi dal 1° gennaio 2014:

Vecchie denominazioni:

Castrisch (3571), Ilanz (3574), Ladir (3576), Luven (3577),
Pitasch (3578), Riein (3579), Ruschein (3580),
Schnaus (3583), Sevgein (3584), Duvin (3593),
Pigniu (3613), Rueun (3614), Siat (3615)

Nuova denominazione:

Ilanz/Glion (3619)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2014.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3422

Im Kanton Aargau haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2014 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Bremgarten (AG) (4063), Hermetschwil-Staffeln (4069)

Neue Bezeichnung:

Bremgarten (AG) (4063)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2014 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3422

Les communes suivantes du canton d'Argovie ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2014:

Anciennes dénominations:

Bremgarten (AG) (4063), Hermetschwil-Staffeln (4069)

Nouvelle dénomination:

Bremgarten (AG) (4063)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2014.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3422

I seguenti Comuni del Cantone di Argovia si sono fusi dal 1° gennaio 2014:

Vecchie denominazioni:

Bremgarten (AG) (4063), Hermetschwil-Staffeln (4069)

Nuova denominazione:

Bremgarten (AG) (4063)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2014.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3423

Im Kanton Aargau haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2014 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Oberflachs (4109), Schinznach-Dorf (4115)

Neue Bezeichnung:

Schinznach (4125)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2014 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3423

Les communes suivantes du canton d'Argovie ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2014:

Anciennes dénominations:

Oberflachs (4109), Schinznach-Dorf (4115)

Nouvelle dénomination:

Schinznach (4125)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2014.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3423

I seguenti Comuni del Cantone di Argovia si sono fusi dal 1° gennaio 2014:

Vecchie denominazioni:

Oberflachs (4109), Schinznach-Dorf (4115)

Nuova denominazione:

Schinznach (4125)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2014.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3424

Im Kanton Aargau haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2014 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Endingen (4305), Unterendingen (4321)

Neue Bezeichnung:

Endingen (4305)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2014 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3424

Les communes suivantes du canton d'Argovie ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2014:

Anciennes dénominations:

Endingen (4305), Unterendingen (4321)

Nouvelle dénomination:

Endingen (4305)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2014.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3424

I seguenti Comuni del Cantone di Argovia si sono fusi dal 1° gennaio 2014:

Vecchie denominazioni:

Endingen (4305), Unterendingen (4321)

Nuova denominazione:

Endingen (4305)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2014.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3425

Im Kanton Wallis haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2014 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Betten (6171), Martisberg (6178)

Neue Bezeichnung:

Bettmeralp (6205)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2014 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3425

Les communes suivantes du canton du Valais ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2014:

Anciennes dénominations:

Betten (6171), Martisberg (6178)

Nouvelle dénomination:

Bettmeralp (6205)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2014.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3425

I seguenti Comuni del Cantone del Vallese si sono fusi dal 1° gennaio 2014:

Vecchie denominazioni:

Betten (6171), Martisberg (6178)

Nuova denominazione:

Bettmeralp (6205)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2014.

Weitere Informationen zum amtlichen Gemeindeverzeichnis

Im Statistikportal des BFS (www.statistik.admin.ch > Infothek > Nomenklaturen > Amtliches Gemeindeverzeichnis der Schweiz) sind allgemeine Erläuterungen und weitere Dokumente zum amtlichen Gemeindeverzeichnis verfügbar.

Alle rechtskräftigen Gemeindestände seit dem 1. Januar 2000 sind verfügbar unter www.statistik.admin.ch > Infothek > Nomenklaturen > Amtliches Gemeindeverzeichnis der Schweiz > Amtliches Gemeindeverzeichnis > Gemeindestände seit 1. Januar 2000.

Benutzer des amtlichen Gemeindeverzeichnisses, welche bei Neuausgaben aktiv per E-Mail informiert werden möchten, können sich unter <http://www.news-stat.admin.ch> für das Abonnement « Raumnomenklaturen – Amtliches Gemeindeverzeichnis » einschreiben.

Mutationsnummern:

Die Mutationsnummern sind neu vierstellig und beziehen sich auf das historisierte Gemeindeverzeichnis der Schweiz, in welchem alle Gemeindestände und deren Mutationen seit 1960 erfasst sind. Informationen und das Abfragetool zum Historisierten Gemeindeverzeichnis der Schweiz sind verfügbar unter www.statistik.admin.ch > Infothek > Nomenklaturen > Amtliches Gemeindeverzeichnis der Schweiz > Historisiertes Gemeindeverzeichnis.

Amtliches Gemeindeverzeichnis der Schweiz – gedruckte Ausgabe 2006

Die erstmals seit 1986 erstellte gedruckte Version enthält die politischen Gemeinden der Schweiz – geordnet nach Kantonen und Bezirken – ergänzt mit Bevölkerungs- und Flächenangaben pro Gemeinde sowie eine Übersicht der Gemeindestruktur der Schweiz und pro Kanton. Im Weiteren sind eine alphabetische Liste der Gemeinden, die gebräuchlichen Übersetzungen sowie verschiedene Listen zu Gemeindemutationen ab 1850 enthalten.

Diese Publikation kann unter www.statistik.admin.ch > Infothek > Nomenklaturen > Amtliches Gemeindeverzeichnis der Schweiz > Amtliches Gemeindeverzeichnis herunter geladen oder bestellt werden.

Autres informations relatives au répertoire officiel des communes

Le portail statistique de l'OFS (www.statistique.admin.ch > Infothèque > Nomenclatures > Répertoire officiel des communes de Suisse) comporte des explications générales ainsi que d'autres documents concernant le répertoire officiel des communes.

Tous les états des communes en vigueur depuis le 1er janvier 2000 sont disponibles sous www.statistique.admin.ch > Infothèque > Nomenclatures > Répertoire officiel des communes de Suisse > Répertoire officiel des communes > États des communes depuis le 1er janvier 2000.

Les utilisateurs du répertoire officiel des communes peuvent s'abonner aux « Nomenclatures spatiales – Répertoire officiel des communes » à l'adresse <http://www.news-stat.admin.ch>.

Remarques concernant les annonces de mutations:

Les numéros des mutations comptent désormais quatre chiffres et se réfèrent à la liste historisée des communes de la Suisse, où sont enregistrés tous les états des communes et leurs mutations depuis 1960. Des informations concernant la liste historisée des communes de la Suisse - y compris l'outil de requête - sont disponibles sous www.statistique.admin.ch > Infothèque > Nomenclatures > Répertoire officiel des communes de Suisse > Liste historisée des communes.

Liste officielle des communes de la Suisse – édition imprimée 2006

La version imprimée rééditée pour la première fois depuis 1986 comporte les communes politiques de la Suisse classées par canton et par district. Cette liste est complétée par des indications concernant la population et la surface de chaque commune ainsi que par une vue d'ensemble de la structure des communes en Suisse et dans les cantons. En outre, la publication contient une liste alphabétique des communes, les traductions les plus usuelles des noms de commune ainsi que diverses listes concernant les mutations des communes depuis 1850. Cette publication peut être téléchargée à l'adresse Internet www.statistique.admin.ch > Infothèque > Nomenclatures > Répertoire officiel des communes de Suisse > Répertoire officiel des communes. Elle peut aussi être commandée via la même adresse.

Ulteriori informazioni sull'Elenco ufficiale dei Comuni

Nel portale statistico dell'UST (www.statistica.admin.ch > Infoteca > Nomenclature > Elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera) sono disponibili spiegazioni generali e altri documenti riguardanti l'Elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera.

Tutti gli stati dei Comuni con validità giuridica dal 1° gennaio 2000 sono disponibili all'indirizzo: www.statistica.admin.ch > Infoteca > Nomenclature > Elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera > Elenco ufficiale dei Comuni > Lo stato dei Comuni dal 1° gennaio 2000.

Gli utilizzatori dell'Elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera che desiderano essere informati direttamente per e-mail delle nuove edizioni possono richiedere tramite <http://www.news-stat.admin.ch> un abbonamento all' "Nomenclature spaziali – Elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera".

Osservazioni sulle notifiche di mutazione:

I numeri di mutazione sono stati estesi a quattro cifre. Si riferiscono all'elenco storicizzato dei Comuni della Svizzera che presenta lo stato dei Comuni ed eventuali mutazioni dal 1960. Informazioni relative all'elenco storicizzato dei Comuni della Svizzera compreso lo strumento di ricerca sono disponibili all'indirizzo www.statistica.admin.ch > Infoteca > Nomenclature > Elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera > Elenco storicizzato dei Comuni.

Elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera – edizione cartacea 2006

Pubblicata per la prima volta in forma cartacea dal 1986, l'opera contiene – ripartiti per Cantoni e Distretti – tutti i Comuni politici della Svizzera, con informazioni riguardanti la loro popolazione ed estensione territoriale, nonché un quadro della struttura dei Comuni sul piano nazionale e cantonale. Offre, inoltre, un elenco alfabetico dei Comuni, le traduzioni correnti dei loro nomi e varie liste sulle mutazioni comunali avvenute dal 1850.

Questa pubblicazione può essere ordinata o scaricata all'indirizzo: www.statistica.admin.ch > Infoteca > Nomenclature > Elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera > Elenco dei Comuni.

.....
Auskunft:

Ernst Oberholzer, BFS, Sektion Gebäude und Wohnungen, Tel.: +41 32 71 36226
E-Mail: Ernst.Oberholzer@bfs.admin.ch

.....
Renseignements:

Ernst Oberholzer, OFS, Section Bâtiments et logements, tél.: +41 32 71 36226
e-mail: Ernst.Oberholzer@bfs.admin.ch

.....
Informazioni:

Ernst Oberholzer, UST, Sezione Edifici e abitazioni, tel.: +41 32 71 36226
E-Mail: Ernst.Oberholzer@bfs.admin.ch

Dokument-ID: be-t-00.04-mmg-13